



KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

 www.ondrasek.sk	 markem·imaje the team to trust	5909	Dátum vydania: 10.1.2013 Dátum revízie: Revízia č.: Strana 1 z 8
--	--	-------------	---

1 ODDIEL: IDENTIFIKÁCIA LÁTKY/ZMESI A SPOLOČNOSTI /PODNIKU

1.1 Identifikátor produktu:

Kód výrobku: 5909

1.2 Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú:

Odporúčané použitie: produkt na údržbu

1.3 Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov:

Dodávateľ/Osoba zodpovednú za uvedenie na trh:

ONDRÁŠEK Slovakia s.r.o.

Horná 1632, 022 01 Čadca

IČO: 36 398 187

Telefón: 00421-(0)41-433 200 5

Fax: 00421-(0)41-433 200 6

Emailová adresa príslušnej osoby zodpovednej za kartu bezpečnostných údajov:

obchod@ondrasek.sk

1.4 Núdzové telefónne číslo: Národné toxikologické informačné centrum

00421-(0)2-547 741 66

24-hodinová konzultačná služba pri akútnych intoxikáciách

2 ODDIEL: IDENTIFIKÁCIA NEBEZPEČNOSTI

2.1 Klasifikácia látky alebo zmesi: Zmes je klasifikovaná ako nebezpečná v zmysle Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1272/2008, zákona č. 67/2010 Z.z. o podmienkach uvedenia chemických látok a chemických zmesí na trh a o zmene a doplnení niektorých zákonov (chemický zákon) a klasifikačných pravidiel smerníc 67/548/EHS a 1999/45/ES:

Klasifikácia podľa Smernice 1999/45/ES: **F; R11, Xi; R36, R66, R67**

2.2 Prvky označovania:

Symbol nebezpečnosti a označenie nebezpečnosti:

Xi



dráždivý

F



veľmi horľavý

označenie špecifického rizika (R-vety):

R11 Veľmi horľavý

R36 Dráždi oči

R66 Opakovaná expozícia môže spôsobiť vysušenie alebo popraskanie pokožky

R67 Pary môžu spôsobiť ospalosť a závrat

Slovné označenie pre bezpečné použitie (S-vety):



S9 Uchovávať nádobu na dobre vetranom mieste

S16 Uchovávať mimo dosahu zdrojov zapálenia - Zákaz fajčenia

S33 Vykonajte predbežné opatrenia proti statickým výbojom

2.3 Iná nebezpečnosť: Neuvádza sa

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

 ONDRÁŠEK® www.ondrasek.sk	 markem·imaje the team to trust	<h2 style="margin: 0;">5909</h2>	Dátum vydania: 10.1.2013 Dátum revízie: Revízia č.:
			Strana 2 z 8

3 ODDIEL: ZLOŽENIE/INFORMÁCIE O ZLOŽKÁCH

3.1 Látky: Neuvádza sa.

3.2 Zmesi: Zmes obsahuje nasledovné nebezpečné chemické zložky:

Názov látky	Reg.č.	Pozn.	EC číslo/ CAS číslo	Klasifikácia					Konc. (%)
				67/548/EHS	CLP				
					Tr. nebezp.	Kat. nebezp.	Vystr. upoz.	Pikt. Výstr.sl	
¹ dimetylsulfoxid	-	-	200-664-3/ 67-68-5	-	-	-	-	-	80-90
² butanón (etyl(metyl)ketón)	-	-	201-159-0/ 78-93-3	Veľmi horľavý F; R11 Dráždivý Xi; R36 R66 R67	Horľavá kvapalina Vážne podráždenie očí Toxicita pre špecifický cieľový orgán – jednorazová expozícia	Flam. Liq. 2 Eye Irrit. 2 STOT Single 3	H225 H319 H336 EUH066	GHS02 GHS07 Dgr	20-30

¹ Látka nemá predpísanú klasifikáciu podľa Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1272/2008

² Látka s expozičným limitom v pracovnom prostredí

*Plné znenia výstražných upozornení a R-viet sú uvedené v bode 16.

4 ODDIEL: OPATRENIA PRI PRVEJ POMOCI

4.1 Opis opatrení prvej pomoci: Volajte 211 alebo lekársku záchranú službu. Odstráňte a izolujte kontaminovaný odev a obuv.

Pri nadýchaní: Premiestnite postihnutého na čerstvý vzduch a udržiavajte ho v pokoji. Ak je dýchanie nepravidelné podajte kyslík, ak došlo k zástave dychu, zabezpečte umelé dýchanie.

Pri kontakte s pokožkou: Odstráňte kontaminované oblečenie vrátane obuvi. Odev pred opätovným použitím očistite. Zasiahnuté časti pokožky, umyte mydlom a opláchnite veľkým množstvom vody. Pri pretrvávajúcom podráždení pokožky vyhľadajte lekársku pomoc.

Pri kontakte s očami: Pri kontakte zmesi s očami pri násilne otvorených viečkach najmenej 20 minút vyplachujte vodou.

Pri požití: Okamžitý lekársky zásah nie je nutný. NEVYVOLÁVAJTE zvracanie. Vypláchnite ústa vodou a potom vypite veľké množstvo vody. Nikdy nepodávajte nič do úst osobe v bezvedomí. Poradte sa s lekárom.

4.2 Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené: Neuvádza sa.

4.3 Údaj o akejkoľvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania: Neuvádza sa.



5 ODDIEL: PROTIPOŽIARNE OPATRENIA

5.1 Hasiace prostriedky:

Vhodné hasiace prostriedky: Oxid uhličitý (CO₂), pena odolná voči alkoholu, hasiaci prášok, vodný postrek, hmla.

Nevhodné hasiace prostriedky: UPOZORNENIE: Všetky tieto výrobky majú veľmi nízky bod vzplanutia. Nepoužívajte priamy prúd vody.

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

 www.ondrasek.sk	 markem·imaje the team to trust	5909	Dátum vydania: 10.1.2013 Dátum revízie: Revízia č.:
			Strana 3 z 8

5.2 Osobitné ohrozenia vyplývajúce z látky alebo zo zmesi: Neuvádza sa.

5.3 Rady pre požiarnikov: Vodná hmla môže byť použitá na ochladzovanie uzavretých kontajnerov. V prípade požiaru ochladzujte nádoby a ich okolie postrekom vodou. Používajte nástroje v neiskrivom a nevýbušnom prevedení. Zbytky po požiari a kontaminovaná voda použitá na hasenie musia byť zneškodnené v súlade s miestnymi predpismi. Premiestnite obaly z miesta požiaru, ak je to možné urobiť bez rizika. Používajte dýchací prístroj a ochranný odev.

6 ODDIEL: OPATRENIA PRI NÁHODNOM UVOĽNENÍ

6.1 Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné prostriedky a núdzové postupy:

Pre iný ako pohotovostný personál: Odstráňte všetky zdroje zapálenia (zákaz fajčenia, používať horáky, iskry, plamene v bezprostrednej blízkosti). Všetky zariadenia používané pri manipulácii so zmesou musia byť uzemnené. Nedotýkajte sa a neprechádzajte cez uniknutý materiál. Zastavte únik, ak môžete tak urobiť bez rizika

Pre pohotovostný personál: Neuvádza sa.

6.2 Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie: Zabráňte preniknutiu do vodných tokov a kanalizácie. Ak je to bezpečné a možné, zabráňte ďalšiemu presakovaniu alebo rozliatiu.

6.3 Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a čistenie: Na pozbieranie uniknutého materiálu používajte čisté neiskrivé náradie a absorpčný materiál. Zlikvidujte v súlade s miestnymi predpismi. Uniknutú kvapalinu pozbierajte do vhodných uzatvárateľných nádob (kovové/plastové).

6.4 Odkaz na iné oddiely: Neuvádza sa.

7 ODDIEL: ZAOBCHÁDZANIE A SKLADOVANIE

7.1 Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie: Zaistite dostatočné vetranie. Uchovávajte oddelene od otvoreného ohňa, horúcich povrchov a zápalných zdrojov. Vykonajte preventívne opatrenia proti výbojom statickej elektriny. Používajte len v oblasti s nehorľavými zariadeniami. Aby sa zabránilo vznieteniu pár výbojom statickej elektriny musia byť všetky kovové časti zariadenia uzemnené. Používajte iba v miestnosti s primeraným vetraním. Používajte osobné ochranné pracovné prostriedky. Nevdychujte pary, hmlu alebo aerosól. Vyhnite sa kontaktu s pokožkou, očami a odevom.



7.2 Podmienky na bezpečné skladovanie vrátane akejkoľvek nekompatibility: Skladujte v tesne uzatvorenej nádobe na suchom a dobre vetranom mieste. Uschovávajte v správne označených nádobách. Uchovávajte mimo dosahu zdrojov tepla a vznietenia. Chráňte pred teplom. Chráňte pred svetlom.

7.3 Špecifické konečné použitie(-ia): Neuvádza sa.

8 ODDIEL: KONTROLY EXPOZÍCIE/OSOBNÁ OCHRANA

8.1 Kontrolné parametre: Najvyššie prípustné expozičné limity (NPEL) podľa Prílohy č.1 k Nariadeniu vlády č. 355/2006 Z.z. (v znení neskorších predpisov) o ochrane zamestnancov pred rizikami súvisiacimi s expozíciou chemickým faktorom pri práci pre chemické látky obsiahnuté v zmesi:

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

 ONDRÁŠEK www.ondrasek.sk	 markem·imaje the team to trust	5909	Dátum vydania: 10.1.2013 Dátum revízie: Revízia č.: Strana 4 z 8
--	--	------	---

Chemická látka	CAS číslo	NPEL				Poznámka
		priemerný		krátkodobý		
		ppm	mg/m ³	ppm	mg/m ³	
Butanón (etylmetylketón)	78-93-3	200	600	300	900	-

8.2 Kontroly expozície:

8.2.1 Primerané technické zabezpečenie: Zaistite dostatočné vetranie. Používajte nevybušné zariadenia.

8.2.2 Individuálne ochranné opatrenia, ako napríklad osobné ochranné prostriedky:

8.2.2.1 Ochrana očí/tváre: Ochranné okuliare s bočnými štítmami odolné voči chemikáliám.

8.2.2.2 Ochrana kože: Neuvádza sa.

Ochrana rúk: Používajte nepriepustné nitrilové ochranné rukavice.

8.2.2.3 Ochrana dýchacích ciest: V prípade expozície pracovníkov koncentráciám nad hraničnými hodnotami expozície, musia pracovníci používať vhodné certifikované respirátory.

8.2.2.4 Tepelná nebezpečnosť: Neuvádza sa.

8.2.3 Kontroly environmentálnej expozície: Zabráňte úniku do kanalizácie, podzemných a povrchových vôd.


9 ODDIEL: FYZIKÁLNE A CHEMICKÉ VLASTNOSTI

9.1 Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach:

Vzhľad:	bezfarebná číra kvapalina
Zápach:	po rozpúšťadle
Prahová hodnota zápachu:	nestanovená
pH:	Nie sú dostupné údaje
Teplota topenia/tuhnutia:	< 20 °C
Počiatková teplota varu a destilačný rozsah:	> 75 °C
Teplota vzplanutia:	> 1 °C
Rýchlosť odparovania:	Nie sú dostupné údaje
Horľavosť (tuhá látka, plyn):	Nie sú dostupné údaje
Horné/dolné limity výbušnosti:	dolná: 1,8 horná: 63,0
Tlak pár:	0,06 kPa (20 °C)
Hustota pár:	> 1
Relatívna hustota:	1,035 (20 °C)
Rozpustnosť (rozpustnosti):	Čiastočne rozpustná vo vode
Rozdeľovací koeficient: n-oktanol/voda:	-1,35
Teplota samovznietenia:	> 300 °C
Teplota rozkladu:	Nie sú dostupné údaje
Viskozita:	Nie sú dostupné údaje
Výbušné vlastnosti:	Nie sú dostupné údaje
Oxidačné vlastnosti:	Nie sú dostupné údaje

9.2 Iné informácie: VOC (%): nie sú dostupné údaje.

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

 www.ondrasek.sk	 markem·imaje the team to trust	5909	Dátum vydania: 10.1.2013 Dátum revízie: Revízia č.: Strana 5 z 8
--	--	-------------	---

10 ODDIEL: STABILITA A REAKTIVITA

- 10.1 Reaktivita:** Neuvádza sa.
- 10.2 Chemická stabilita:** Pri dodržaní predpísaných podmienok manipulácie a skladovania je zmes stabilná.
- 10.3 Možnosť nebezpečných reakcií:** Neuvádza sa.
- 10.4 Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť:** Silné oxidačné činidlá.
- 10.5 Nekompatibilné materiály:** Silné oxidačné činidlá.
- 10.6 Nebezpečné produkty rozkladu:** Neuvádza sa.

11 ODDIEL: TOXIKOLOGICKÉ INFORMÁCIE

11.1 Informácie o toxikologických účinkoch:

Látky - akútna toxicita:

butanón (etylmetylketón)

LD₅₀, orálne potkan = 2737 mg/kg

LD₅₀, dermálne, králik = 6480 mg/kg

dimetylsulfoxid

LD₅₀, orálne potkan = 14500 mg/kg

LD₅₀, dermálne, potkan = 40000 mg/kg

Zmesi:

- a) akútna toxicita:** Pre zmes nestanovená
- b) dráždivosť:** Dráždi oči. Môže spôsobiť podráždenie dýchacích ciest. Môže spôsobiť podráždenie sliznice tráviaceho traktu.
- c) poleptanie/žieravosť:** Nie sú dostupné údaje.
- d) senzibilizácia:** Nie sú dostupné údaje.
- e) toxicita po opakovanej dávke:** Vyhýbajte sa opakovanej expozícii. Pary o vysokej koncentrácii môžu spôsobiť podráždenie dýchacích ciest. Symptómy a príznaky zahŕňujú bolesti hlavy, závraty, únavu, svalovú slabosť, ospalosť a v extrémnych prípadoch aj stratu vedomia.
- f) karcinogenita:** Nie sú dostupné údaje.
- g) mutagenita:** Nie sú dostupné údaje.
- h) reprodukčná toxicita:** Nie sú dostupné údaje.

11.2 Informácie o pravdepodobných spôsoboch expozície:

Inhalácia: Môže spôsobiť podráždenie dýchacích ciest. Môže byť zdraviu škodlivý pri vdýchnutí.



Kontakt s pokožkou: Opakovaná alebo predĺžená expozícia môže spôsobovať podráždenie kože a dermatitídu, kvôli odmasťovacej schopnosti výrobku.

Kontakt s očami: Dráždi oči. Môže spôsobiť ireverzibilné poškodenie očí.

Pri požití: Požitie môže spôsobiť podráždenie sliznice.

- 11.3 Príznaky súvisiace s fyzikálnymi, chemickými a toxikologickými charakteristikami:** Neuvádza sa.
- 11.4 Oneskorené a okamžité účinky, ako aj chronické účinky z krátkodobej a dlhodobej expozície:** Neuvádza sa.
- 11.5 Interakčné účinky:** Neuvádza sa.
- 11.6 Absencia špecifických údajov:** Neuvádza sa.

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

 www.ondrasek.sk	 the team to trust	5909	Dátum vydania: 10.1.2013 Dátum revízie: Revízia č.: Strana 6 z 8
--	--	-------------	---

11.7 Informácie o zmesiach verzus informácie o látkach:

11.8 Iné informácie: Zamedziť expozícii tehotných žien.

12 ODDIEL: EKOLOGICKÉ INFORMÁCIE

12.1 Toxicita pre zložky:

butanón (etylmetylketón)

EC₅₀ bezstavovce 48 h (*Daphnia magna*) = 520 mg/L

EC₅₀ bezstavovce 48 h (*Daphnia magna*) = 4025 - 6440 mg/L

EC₅₀ bezstavovce 48 h (*Daphnia magna*) = 5091 mg/L

EC₅₀ ryby 96 h (*Fathead minnows*) = 3130 mg/L

dimetylsulfoxid

EC₅₀ bezstavovce 24 h (*Daphnia magna*) = 7000 mg/L

EC₅₀ riasy 96 h (*Skeletonema cosatum*) = 12350-25500 mg/L

EC₅₀ ryby 96 h (*Fathead minnows*) = 33 mg/L

12.2 Bioakumulačný potenciál: Niektoré zložky tohoto materiálu majú nízky potenciál biologickej rozložiteľnosti, ale väčšina zložiek má veľmi obmedzený potenciál pre biologickú rozložiteľnosť alebo neboli testované.

12.3 Mobilita v pôde: Neuvádza sa..

12.4 Výsledky posúdenia PBT a vPvB: Neuvádza sa.

12.5 Iné nepriaznivé účinky: Môže spôsobiť dlhodobý negatívny účinok na vodnú zložku životného prostredia.



13 ODDIEL: OPATRENIA PRI ZNEŠKODŇOVANÍ

13.1 Metódy spracovania odpadu: Zneškodňujte v súlade so zákonom č.223/2001 Z.z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov, v znení neskorších predpisov. Zlikvidujte v súlade s miestnymi predpismi. Neuvoľňujte do životného prostredia. Môžu byť skladované alebo spálené, ak je to v súlade s miestnymi predpismi. Tento materiál, je dodávaný ako nebezpečný odpad podľa federálnych nariadení (40 CFR 261) Znečistené obaly likvidujte v súlade s miestnymi predpismi. Prázdne obaly môžu byť použité na recykláciu, zhodnotenie alebo likvidáciu odpadov.

14 ODDIEL: INFORMÁCIE O DOPRAVE

	ADR/RID	IMDG	ICAO/IATA	ADN
14.1 Číslo OSN	1993	1993	1993	1993
14.2 Správne expedičné označenie OSN	HORĽAVÁ KVAPALNÁ LÁTKA, I. N. (zmes etylmetylketón/etanol)			
14.3 Trieda(-y) nebezpečnosti pre dopravu	3	3	3	3
14.4 Obalová skupina	II	II	II	II
14.5 Nebezpečnosť pre životné prostredie:	Neuvádza sa	Neuvádza sa	Neuvádza sa	Neuvádza sa
14.6 Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa	Neuvádza sa	Neuvádza sa	Neuvádza sa	Neuvádza sa
14.7 Doprava hromadného nákladu podľa prílohy II k dohovoru MARPOL 73/78 a Kódexu IBC	Neuvádza sa	Neuvádza sa	Neuvádza sa	Neuvádza sa
14.8 Ďalšie údaje:		EmS: F-E, S-E	ERG kód: 3H	

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

 www.ondrasek.sk	 markem·imaje the team to trust	5909	Dátum vydania: 10.1.2013 Dátum revízie: Revízia č.: Strana 7 z 8
--	--	-------------	---

15 ODDIEL: REGULAČNÉ INFORMÁCIE

15.1 Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia: Na zmes ani na látky obsiahnuté v zmesi sa nevzťahuje povinnosť autorizácie podľa hlavy VII alebo obmedzenia podľa hlavy VIII Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006.

15.2 Hodnotenie chemickej bezpečnosti: Nie sú dostupné informácie o vykonaní hodnotenia chemickej bezpečnosti chemických látok obsiahnutých v zmesi.

16 ODDIEL: INÉ INFORMÁCIE

Úplný text viet označených písmenom R (H), ktoré sú uvedené v bode 2 až 15:

R11 Veľmi horľavý.

R36 Dráždi oči.

R66 Opakovaná expozícia môže spôsobiť vysušenie alebo popraskanie pokožky.

R67 Pary môžu spôsobiť ospalosť a závrat.

H225 Veľmi horľavá kvapalina a pary.

H319 Spôsobuje vážne podráždenie očí.

H336 Môže spôsobiť ospalosť a závraty.

EUH 066 Opakovaná expozícia môže spôsobiť vysušenie alebo popraskanie pokožky.

Klasifikácia a návrh označovania podľa Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1272/2008:

Klasifikácia: Flam. Liq. 2, H225; Eye Irrit. 2, H319, STOT Single 3, H336, EUH 066

Prvky označovania:

Piktogram:



GHS02



GHS07

Výstražné slovo: **Nebezpečenstvo**

Výstražné upozornenia:

H225 Veľmi horľavá kvapalina a pary.

H319 Spôsobuje vážne podráždenie očí.

H336 Môže spôsobiť ospalosť a závraty

EUH066 Opakovaná expozícia môže spôsobiť vysušenie alebo popraskanie pokožky

Bezpečnostné upozornenia:

P210 Uchovávajte mimo dosahu tepla/iskier/otvoreného ohňa/horúcich povrchov. Nefajčite

P233 Nádobu uchovávajte tesne uzavretú.

P280 Noste ochranné rukavice/ochranný odev/ochranné okuliare/ochranu tváre.

P305 + P351 + P338 PO ZASIAHNUTÍ OČÍ: Niekoľko minút ich opatrne vyplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní.


P403 + P235 Uchovávajte na dobre vetranom mieste. Uchovávajte v chlade.

P501 Zneškodnite obsah/nádobu v súlade s miestnymi predpismi.

Odporúčania na odbornú prípravu: Neuvádzajú sa.

Odporúčané obmedzenia z hľadiska používania: Neuvádzajú sa.

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

 www.ondrasek.sk	 markem·imaje the team to trust	5909	Dátum vydania: 10.1.2013 Dátum revízie: Revízia č.:
			Strana 8 z 8

Účel karty bezpečnostných údajov: Cieľom karty bezpečnostných údajov je umožniť užívateľom prijať potrebné opatrenia súvisiace s ochranou zdravia a bezpečnosťou na pracovisku a s ochranou životného prostredia.

Zdroje kľúčových dát: Táto karta bezpečnostných údajov svojim obsahom zodpovedá požiadavkám Prílohy II Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006. Klasifikácia zmesi bola vykonaná na základe Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1272/2008. Karta bezpečnostných údajov bola vypracovaná na základe informácií o zmesi poskytnutých spoločnosťou ONDRÁŠEK Slovakia s.r.o..

Zmeny vykonané pri revízii: -